

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving  
- PWGSC  
601-1550, Avenue d'Estimauville  
Québec  
Québec  
G1J 0C7

**SOLICITATION AMENDMENT**  
**MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution  
TPSGC/PWGSC  
601-1550, Avenue d'Estimauville  
Québec  
Québec  
G1J 0C7

<b>Title - Sujet</b> NUMERICAL MODELING AND SIMULATION	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> W7701-135616/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 001
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> W7701-135616	<b>Date</b> 2013-11-14
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$QCL-032-15684	
<b>File No. - N° de dossier</b> QCL-2-35608 (032)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2013-11-22</b>	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Boudrias, Marie-M.	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> qcl032
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (418) 649-2806 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (418) 648-2209
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b>	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> <b>Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> <b>(type or print)</b> <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

**The request for proposal W7701-135616 is amended as follows:****1. Closing date extension:**

**FROM: NOVEMBER 15, 2013, 14:00 EDT**  
**TO: NOVEMBER 22, 2013, 14:00 EDT**

If your bid has already been forwarded and you wish to revise it, the revision should be mailed in a sealed envelope and reach the address indicated on the first page of this document before the new closing date and time. The request for proposal number and the new closing date are to be shown on the outside of the sealed envelope.

**2. Request for clarification:****Question 1**

Can you clarify the expression "A 3D CFD code must be available to the bidder to generate [...]"? See attachment 2 - Mandatory and point rated technical criteria, section 1. Mandatory Technical Criteria, section 1.1 CFD code.

**Answer 1**

The bidder does not have to be the owner of the code, but he must have access to the code to perform some of the requested work.

**Question 2**

The point rated technical criteria of section 2.3 refers to the bidder's experience. One of our resource has gained extensive experience in one of the requested field of experience when he was a student. Is this experience can be proposed for the point rated technical criteria of section 2.3?

**Answer 2**

The point rated technical criteria of section 2.3 refers to the bidder's experience (not the resources' experience). According to this, the evaluation team will only consider the projects performed by the bidder for the evaluation of the point rated technical criteria of section 2.3. The definition of the bidder is available in the document 2003 (2013-06-01) Standard Instructions - Goods or Services - Competitive Requirements.

**Question 3**

Are the proposed resources required to have a valid security clearance prior to submission of the bid?

**Answer 3**

Please refers to section 1. Security Requirement of Part 6 - Security, Financial and other requirements, paragraph 1. (a) to (e).

---

**Question 4**

We request clarification on the point rated technical criteria for the Experience of the bidder's resources (section 2.2 of attachment 2). It does not appear to be consistent with the total funding available indicated in the request for proposal.

**Answer 4**

Please refers to Attachment 3 - Evaluation of Price. In this attachment, the number of hours for each labour category that must be proposed is clearly indication. This number of hours will be used for the evaluation of your financial bid no matter how many resources are proposed to meet the point rated technical criteria of section 2.2 Experience of the bidder's resources (see Attachment 2).

**Question 5**

Can we request a publication rights provision be inserted in the clauses and conditions of the request for proposal?

**Answer 5**

The clauses and conditions of the resulting contract are identified in the request for proposal. To be declared responsive, the bidder must agree with them. Regarding the publications, please refer to section 4.7 Publications of the Annex A - Statement of Work.

**3. Section 7.6 Discretionary Audit of Part 7 is amended as follows:****Delete:****7.6 Discretionary Audit**

SACC Manual Clause C0705C (2010-01-11), Discretionary Audit

**Insert:**

**7.6 Discretionary Audit** (if the contract is with a Canadian University or College, this clause will be deleted from the resulting contract)

SACC Manual Clause **C0705C** (2010-01-11), Discretionary Audit

#### 4. Section 8. Invoicing instructions - Progress Claim of Part 7 is amended as follows:

##### Delete :

2. Each claim for a TA subject to a Limitation of Expenditure or a Ceiling Price must be supported by:
- (a) a list of all expenses in accordance with the TA
  - (b) a copy of time sheets to support the time claimed;
  - (c) a copy of the invoices, receipts, vouchers for all direct expenses, and all travel and living expenses;
  - (d) a copy of the monthly progress report.

##### Insert:

**Option 1 - If the contract is not with a Canadian university or college** (to be deleted from the resulting contract if the contract is with a Canadian university or college)

2. Each claim for a TA subject to a Limitation of Expenditure or a Ceiling Price must be supported by:
- (a) a list of all expenses in accordance with the TA
  - (b) a copy of time sheets to support the time claimed;
  - (c) a copy of the invoices, receipts, vouchers for all direct expenses, and all travel and living expenses;
  - (d) a copy of the monthly progress report.

**Option 2 - If the contract is with a Canadian university or college** (to be deleted from the resulting contract the contract is not with a Canadian university or college)

2. Each claim for a TA subject to a Limitation of Expenditure or a Ceiling Price must be supported by:
- (a) a list of all expenses in accordance with the TA
  - (b) a copy of the invoice for each non-consumable item valued at \$1,000 or more;
  - (c) a statement regarding all travel and living expenses indicating who, where, when, duration and purpose of travel; and
  - (d) a copy of the monthly progress report.

**\*\*\* All the other clauses and conditions remain unchanged \*\*\***